

utilisation :

sur réseaux d'eau potable tous matériaux : fonte, acier, amiante ciment, PE, PVC pression

important :

l'étanchéité directe entre canalisation et robinet est obtenue directement par compression du joint de sécurité **J**
pâte à joint, téflon ou chanvre sont prohibés

application :

on any potable water main type : grey iron, ductile iron, steel, AC, PE and uPVC

important notice :

tightness between pipe and valve is obtained by **J** safety gasket compression
the use of hards and teflon is prohibited

uso :

en redes de agua potable de culaquier materia : fundición, acero, AC, PE, PVC

importante :

la simple presión de la válvula sobre la junta de seguridad **J** consigue una estanqueidad total
el uso de estopada y teflón está prohibido

**pour nous contacter
to contact us
para contactarnos**

téléphone
(33) 03 29 91 66 55

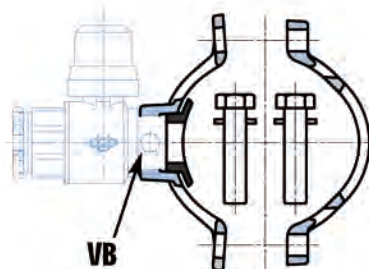
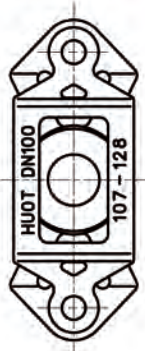
fax
(33) 03 29 90 20 17



LP88 collier de prise en charge
LP89 tapping saddle
collarín de toma

**conseils de pose
installation advices
consejos de instalación**

1 POSITIONNEMENT POSITIONING POSICIONAMIENTO



Préparation :

collier : vérifier la correspondance du Ø ext. du tube avec la plage spécifiée sur le 1/2 collier

robinet : visser dans le bossage jusqu'en butée mécanique, puis dévisser (1/2 tour maxi) pour obtenir le positionnement idéal du carré de manœuvre. Serrer la vis de blocage **VB**

Preparation :

tapping saddle : make sure pipe O.D. is within the tapping saddle's tolerance that is shown on the strap

valve : screw into saddle down to mechanical stop, then unscrew (max. 1/2 turn) for ideal positioning of the control square. Tighten **VB** locking screw

Preparación :

collarín : comprobar que el Ø ext. del tubo está dentro de los márgenes indicados en el collarín

válvula : montar la válvula hasta un tope y luego desmontar (1/2 vuelta máx.) hasta situar el cuadradillo en posición correcta. En este punto apretar el tornillo de bloqueo **VB**

2 MISE EN ŒUVRE INSTALLATION PUESTA EN OBRA

montage :

veiller à la propreté de la canalisation avant intervention.

Placer l'ensemble sur le tube, sortie de robinet orientée vers le point de livraison

assembly :

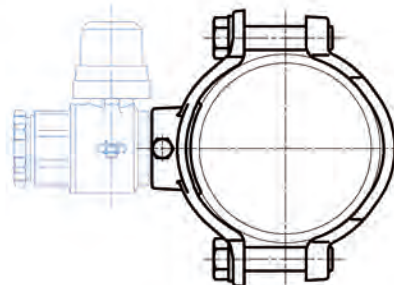
make sure the pipe is clean before assembly

Place the assembly on the pipe with valve outlet towards the house

montaje :

asegurarse de la limpieza de la tubería antes de montar.

Colocar el conjunto sobre el tubo con la salida de la válvula orientada hacia el domicilio



3 SERRAGE TIGHTENING APRIETE

répartir le serrage sur les vis **V** afin de fixer l'ensemble de prise en charge sur le tube
L'étanchéité directe robinet/tube est atteinte après obtention du couple indiqué

share tightening on **V** screws in order to fasten the underpressure tapping assembly on the pipe
Direct valve/pipe tightness is obtained once the indicated torque has been reached

repartir el apriete sobre los tornillos **V** para fijar el conjunto de toma en carga sobre el tubo
Una perfecta estanqueidad se consigue llegando simplemente al par de apriete indicado

